

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone: 00 251 11 551 7700 Fax: 00 251 11 551 7844
Website: www.au.int

مؤتمر الاتحاد
الدورة الاستثنائية العاشرة
كيجالي، رواندا، 21 مارس 2018

EXT/ASSEMBLY/AU//DEC.1 (X)

المقرر

مقرر

بشأن مشروع الاتفاقية المؤسسة لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية

الوثيقة EXT/ASSEMBLY/AU/2(X)

إن المؤتمر،

1. **يحيط علما** مع التقدير، بتقرير فخامة السيد يوسفو محمودو، رئيس جمهورية النيجر وقائد منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية والتوصيات الواردة فيه بشأن التقدم المحرز في إنشاء منطقة التجارة القارية الأفريقية.
2. **يحيط علما** بالتوصيات الواردة في مقرر المجلس التنفيذي حول مشروع الاتفاقية المؤسسة لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية والبروتوكول حول التجارة في السلع والبروتوكول حول التجارة في الخدمات والبروتوكول حول قواعد وإجراءات تسوية المنازعات.
3. **يذكر** بمقرره (XVIII) ASSEMBLY/AU/DEC.394 المعتمد في يناير 2012 والذي كلف المفوضية بالتعجيل بإنشاء منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية والمقرر (XXX) Assembly/AU/Dec.666 المعتمد في يناير 2018 بشأن منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
4. **يشيد** بوزراء التجارة الأفريقيين واللجنة الفنية المتخصصة للعدل والشؤون القانونية ومفوضية الاتحاد الأفريقي على جهودهم لاستكمال الصكوك القانونية لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
5. **يعتمد** الاتفاقية المؤسسة لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية والبروتوكول حول التجارة في السلع والبروتوكول حول التجارة في الخدمات والبروتوكول حول قواعد وإجراءات تسوية المنازعات، مع التعديل على المادة 13 المتعلقة بالأمانة.
6. **يقوم بإطلاق** منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
7. **يحث بقوة** جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي على التوقيع والتصديق على الاتفاقية المؤسسة لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية من أجل السماح بدخولها حيز التنفيذ في أسرع وقت ممكن.
8. **يطلب** من المفوضية تقديم أي ملاحق للاتفاقية إلى دورة استثنائية للجنة الفنية المتخصصة للعدل والشؤون القانونية لبحثها وتقديمها أيضا إلى المؤتمر عن طريق المجلس التنفيذي المقرر عقدهما في يناير 2019 للبحث.
9. **يجدد التأكيد** على التزامه بتنفيذ خطة العمل لتعزيز التجارة الأفريقية البينية والتعجيل بإنشاء منطقة التجارة الحرة القارية وفقا للمقرر (XVIII) ASSEMBLY/AU/DEC.394 لتحقيق رؤية الاستقلال الاقتصادي لأفريقيا وتحولها الهيكلي والمشاركة المجدية لجميع مواطني القارة، لاسيما النساء والشباب، في نظام التجارة القاري والعالمي.

10. **يرحب** بحضور قادة الأعمال الأفريقيين هذه القمة التاريخية ويتعهد بإقامة شراكة دائمة معهم بغية إشراكهم والحصول على مساهماتهم ذات الصلة في تنفيذ الصكوك القانونية لمنطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
11. **يعلن التزامه أيضا** بالقيام بحملات توعية وطنية عريضة القاعدة حتى يتسنى لكافة أصحاب المصلحة وخاصة المواطنين العاديين وأصحاب الأعمال عبر القارة الأفريقية ملكية منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية.
12. **يكلف** وزراء الاتحاد الأفريقي المسؤولين عن التجارة بما يلي:
- (1) تقديم الملاحق المرفقة بالبرتوكول حول التجارة في السلع والملاحق المرفقة بالبرتوكول حول قواعد وإجراءات تسوية المنازعات وقائمة القطاعات ذات الأولوية للتجارة في الخدمات إلى الدورة العادية القادمة لمؤتمر يوليو 2018 للاعتماد.
 - (2) تقديم جداول التسهيلات الجمركية وجداول الالتزامات الخاصة بشأن التجارة في الخدمات وفقا للطرق المتفق عليها، إلى مؤتمر يناير 2019 للاعتماد.
 - (3) استكمال المفاوضات حول سياسة المنافسة والاستثمار وحقوق الملكية الفكرية وتقديم مشاريع النصوص القانونية الموحدة إلى مؤتمر يناير 2020 للاعتماد من خلال اللجنة الفنية المتخصصة للعدل والشؤون القانونية.
13. **يطلب من المفوضية** تسهيل استكمال بحث القضايا العالقة في إطار جدول مدمج خلال المرحلة الأولى ومواصلة دعم المرحلة الثانية من المفاوضات حول الاستثمار وحقوق الملكية الفكرية وسياسة المنافسة تحت الإطار المؤسسي الذي اعتمده مؤتمر يونيو 2015.
14. **يطلب من قائد** منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية فخامة السيد يوسفو محمود، رئيس جمهورية النيجر تقديم تقرير مرحلي عن منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية إلى قمة يوليو 2018.